



# Eusko-Ikaskuntzaren Deia

VII URTEA - 2 AROA 96 ZENBAKIA

---

## BOLETIN DE LA SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

Diputación Foral de Guipúzcoa  
Oficinas: Churruca 7 - 2.º, San Sebastián, Tel. 425111

### Publication internationale trimestrielle

III Hiruhilabetea

**1987**

III Trimestre

*(Buletin hau bazkide guzietz duarik banatzen zaie)*  
*(Ce bulletin est distribué gratuitement à tous les membres)*  
*(Este boletín se reparte gratis a todos los socios)*

## AURKIBIDEA

Sesión de Junta Permanente de 13 de Junio de 1987 .....	2
IN MEMORIAM .....	22
Títulos y Cargos .....	25
Ingresos y Gastos del II trimestre de 1987 .....	26
Situación de Tesorería .....	30
46.ª Lista de socios .....	31
Elkartearen ekintza .....	32
Informazioa .....	38
Idazti berriak .....	41
Relación de libros recibidos en Eusko Ikaskuntza en el III trimestre de 1987 .....	42

# Eusko-Ikaskuntzaren Deia

## BOLETIN

DE LA

SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

PUBLICATION INTERNATIONALE TRIMESTRIELLE

---



*"Bekoak goikoa  
eskondu leidi  
ta txikiak andia  
benzi leidi  
asmoz ta jakitez"*

*"El de abajo al de arriba  
puede alcanzar  
y el pequeño al grande  
puede vencer  
por el talento y el saber"*

*(Escudo de Armas de los AULESTIA, Bizkaia)*

Con la colaboración de las Diputaciones Forales de Alava,  
Bizkaia, Guipúzcoa y Navarra.

ACTA N.º 55, DE LA REUNION DE LA JUNTA PERMANENTE DE EUSKO IKASKUNTZA - SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS - CELEBRADA EL 13 DE JUNIO DE 1987 EN LA EXCMA. DIPUTACION FORAL DE GUIPUZCOA.

ASISTENTES

Laura Aisenso, Joseba Agirreazkuenaga, Pablo Areso, Javier Arlabán, Gilen J. Azkoaga, Juan José Etxeberria, Juan Garmendia Larrañaga, Carlos Goena, Edorta Kortadi, Gerardo López de Guereñu, Sabin Oregi, José Luis Orella, José Angel Ormazabal, Tomás Urzainqui y Xabier Zabala.

Excusan su asistencia: Jesús Altuna, Gregorio Arrien, Gurutzi Arregi, José Miguel Barandiarán, Ana M.<sup>a</sup> Echaide, Juan Antonio Garmendia, Manuel Lekuona, José Manuel López de Juan Abad, Félix Martín Latorre, Ander Manterola, José M.<sup>a</sup> Romera, Karmele Rotactxe, José M.<sup>a</sup> Satrústegui, Leopoldo Zugaza e Imanol Olaizola.

Preside la reunión el Vicepresidente por Alava, Gerardo López de Guereñu, de los Vicepresidentes presentes el de más edad y antigüedad. Da la bienvenida a todos los asistentes y presenta al nuevo vicepresidente por Navarra, Tomás Urzainqui, elegido en la Asamblea General de 25 de Abril de 1987 celebrada en Iruñea. Seguidamente da lectura a la lista de miembros que excusan su asistencia.

LECTURA Y APROBACION DEL ACTA DE LA REUNION ANTERIOR

Se da lectura al borrador del acta de la reunión de la Junta Permanente celebrada en Bilbao el 14 de Marzo de 1987. El presidente de la Sección de Historia pregun-

ta si se incluyó su informe en el acta de la sesión de Diciembre 86. Hace correcciones a la redacción de sus intervenciones y remarca que si se pide que en las actas se den los nombres y apellidos de los intervinientes, se haga lo mismo con las actas de la Junta. El Secretario General contesta observando que quien interviene en la Junta es él y está indicado así en el acta.

Se aprueba el acta N.º 54 con las matizaciones anteriormente expuestas.

#### LISTA DE NUEVOS SOCIOS

Tras la lectura, por parte del Secretario Gestor, de los 36 solicitantes de ingreso en la Sociedad se aprueba su entrada. El presidente de la Sección de Ciencias Sociales y Económicas pregunta si los nuevos socios se presentan ellos mismos o necesitan un apadrinamiento. Se le contesta que no es necesario este requisito.

#### INFORME DE TESORERIA

Tras el saludo del Tesorero, indica que el informe se lo dividirán entre él y el vicesorero.

Se presentan los ingresos y gastos del primer trimestre de 1987 indicando que la presentación y la denominación de algunos capítulos variarán de lo presentado hasta el momento ya que las diferentes auditorías recomiendan hacerlo según el plan contable español. Los ingresos y gastos de este primer trimestre han sido de 14.232.286 y 14.343.867 Pts. respectivamente. El saldo disponible en 31 de Marzo de 1987 era de 2.897.172 Pts. con un saldo bancario de 13.431.097 Pts.

A continuación, el Vicesorero y a la vez Secretario del X Congreso presenta verbalmente las cuentas de éste ya que aún quedan facturas pendientes como para poder cerrar el ejercicio y presentarlo por escrito. Indica que

de los veinticuatro millones presupuestados pueden quedar en dieciocho incluyendo la publicación de actas, las cuatro publicaciones editadas con motivo del Congreso, la exposición y los trabajos de Sección imputados al mismo. De todas maneras y a petición del Vicepresidente por Navarra indica que para la sesión de Setiembre en Iruñea podrá presentar las cuentas finales.

El siguiente asunto que se presenta es la reconsideración del presupuesto 1987 tal y como se acordó en sesión de 14 de Marzo de 1987. A la vista de los posibles ingresos el Tesorero lamenta tener que informar que no va a ser posible incluir en el apartado de gastos los siguientes: Cuadernos de Sección, Jornadas, Seminarios y Cursos y entre las publicaciones generales la Colección de Fuentes no subvencionadas totalmente y la Beca Barandiarán 1982.

Se establece un turno de intervenciones en las que se pregunta si se pueden hacer gestiones para que se publique con otras entidades. la respuesta es que sí pero sin que se rompa el esquema que ya tienen las publicaciones. Se indica que se podían sondear posibilidades de subvención en el Consejo de Europa. Se propone que se comunique a las cuatro Diputaciones la necesidad de paralizar la publicación de los Cuadernos de Sección. El presidente de la Sección de Derecho indica que las Jornadas sobre Juntas Generales serán subvencionadas por las mismas Juntas.

En otro orden de cosas, el Vicetesorero anuncia a los presidentes de Sección que la presentación de los proyectos de investigación de 1988 tiene que realizarse en Secretaría General para finales del mes de Setiembre de 1987.

Asimismo hace la corrección siguiente: en reuniones anteriores de Junta Permanente se ha dicho que el Diputado de Cultura de Guipúzcoa Sr. Lete era el coordinador y portavoz de las cuatro Diputaciones para tratar asuntos financieros con la Sociedad. Esto solamente ha

sido durante el año 1986 y para tratar los presupuestos de 1986.

Por último se da lectura al informe de auditoría de cuentas del año 1986 realizada por la Diputación Foral de Bizkaia. La lectura completa consiste:

- 1.º En una carta del Sr. Tomás Uribeetxebarria, Diputado Foral de Cultura dirigida al Secretario General de Eusko Ikaskuntza y que dice así: «He recibido y doy el V.º B.º al Informe de Auditoría de Eusko Ikaskuntza - Sociedad de Estudios Vascos correspondiente al año 1986 y que ha estado realizado por el Departamento de Hacienda y Finanzas de esta Diputación Foral. Eusko Ikaskuntza - Sociedad de Estudios Vascos dagokion eta Foru Aldundi honetako Osasun eta Finantzako Sailak eginiko 1986ko Auditoria txostena jaso dut eta nire 'Ongi' a ematen diot».
- 2.º Carta del Economista Auditor a los componentes de la Junta Permanente de Eusko Ikaskuntza: «Con motivo de la auditoría realizada en su Sociedad, correspondiente al ejercicio 1986, deseo hacerles unas observaciones.

Los Estados Financieros auditados son los coincidentes con los libros y cuentas de registro contable que la Sociedad ha llevado durante el ejercicio. Su estructura es, así, asimilable con los que presentan habitualmente todo tipo de empresas —en base al Plan General Contable— y, en nuestra opinión, permiten una lectura sencilla y clara.

No hemos auditado la conversión de estos Estados en los propios de la contabilidad anterior de la Sociedad, según su sistema específico. En primer lugar, porque ello supone numerosos ajustes difíciles, en algunos casos, de reconstruir. Además, porque entendemos que —tras adoptar la estructura del Plan Contable que es, sin duda, más per-

feccionada— no tiene excesivo sentido realizar esta transformación.

Hemos revisado con sus responsables contables los problemas específicos de la Sociedad, y creemos que el Plan General Contable da una respuesta adecuada a sus necesidades, incluidas las de presupuestación y seguimiento presupuestario.

Aprovechamos también, para subrayar lo esencial del Informe de Auditoría. Se da una opinión negativa sobre el Balance de Situación y Cuentas de Resultados, pero —y como se expresa con claridad— esto es debido a la existencia de *procedimientos formales todavía defectuosos*. Esperamos de su corrección, que no debería resultar excesivamente compleja, la posibilidad de obtener en un futuro próximo un Informe favorable.»

- 3.º Informe corto de Auditoría: «Por personal de esta Diputación Foral de Bizkaia, y a petición de la Junta Permanente de la Sociedad de Estudios Vascos (Eusko Ikaskuntza), han sido examinados el Balance de Situación Consolidado de dicha Sociedad y la Editorial Eusko Ikaskuntza, S.A. a 31 de Diciembre de 1986, la Cuenta de Pérdidas y Ganancias Consolidada correspondiente al ejercicio anual terminado en dicha fecha, y las Cuentas Consolidadas de Movimientos y Situación de Tesorería correspondientes al mismo ejercicio, de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas.

Ambas Entidades se encuentran, en estos momentos, en un proceso de conversión de una contabilidad administrativa simplificada al máximo —presentación de Cuentas de Tesorería, con la relación de cobros y pagos—, a los Estados Financieros propios de la estructura de un Plan General Contable. Deben valorarse, a este respecto, las mejoras ya conseguidas, de modo especial en lo

referente a la valoración de Inmovilizado y Existencias. Como contrapartida, hay que señalar la aplicación de procedimientos contables todavía defectuosos, cuya relación y detalle se proporciona en el Informe Largo adjunto.

En nuestra opinión, y por esta causa, el Balance de Situación y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias Consolidados no presentan adecuadamente la situación financiero-patrimonial de ambas Entidades a 31 de Diciembre de 1986, ni los resultados de sus operaciones por el ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con principios y criterios contables generalmente aceptados.

En cambio, las Cuentas Consolidadas de Movimientos y Situación de Tesorería—Estado Financiero relevante dada la actividad principal de canalización de fondos públicos que realizan ambas Entidades— son coincidentes con los extractos bancarios y libros de Caja, y con las cuentas correspondientes del Mayor, existiendo un adecuado soporte documental de los cobros y pagos realizados.»

Existe otro informe largo de 70 páginas que recoge los estados financieros, la situación general, recomendaciones y sugerencias y cuatro anexos, todo ello muy documentado y de gran utilidad para el personal empleado de la Sociedad.

#### INFORME DEL COMITE EJECUTIVO Y SECRETARIA GENERAL

El Secretario General pasa a informar de los siguientes temas:

- **Asamblea General de socios y elección de presidente y vicepresidentes por Bizkaia y Navarra:** Concidiendo con la clausura del X Congreso de Estudios Vascos tuvo lugar en Iruñea el 25 de Abril de 1987 la Asam-

blea General de socios en la que se leyó la memoria bianual, se rindió cuentas de los dos años 85-86 y se procedió a la elección de Presidente y Vicepresidentes por Bizkaia y Navarra.

Como se propuso en Junta Permanente de 14 de Marzo de 1987 se presentó a la Asamblea la reelección sin votación de D. José Miguel Barandiarán en el cargo de Presidente de Eusko Ikaskuntza. La Asamblea ratificó la reelección por aclamación.

En cuanto a los Vicepresidentes salieron elegidos los Sres. Ander Manterola por Bizkaia con 10 votos de los 11 emitidos y el Sr. Tomás Urzainqui por Navarra con 56 votos de los 68 emitidos.

Antes de dar por concluida la sesión, el Secretario General agradeció en nombre de la Junta Permanente la labor desarrollada durante el cuatrienio por el Vicepresidente por Navarra, D. José M.<sup>a</sup> Jimeno Jurío.

- **Becas Apraiz y Zumalabe 1987:** Reunidos los Jurados de Becas Angel Apraiz y Agustín Zumalabe el día 10 de Abril en la Sede de la Sociedad en Donostia acordaron lo siguiente: Beca Apraiz 87 al proyecto «Toponimia y etnografía histórica de Tafalla» de José M.<sup>a</sup> Jimeno Jurío. Beca Agustín Zumalabe 87 al proyecto «Antropología de la población medieval vizcaína de San Juan de Garai» de Isabel Arenal y Concepción de la Rúa.
- **Ciclo de Conferencias sobre «Las regiones transfronterizas» en Donostia:** Del 22 al 26 de Junio de 1987 se va a celebrar en las Salas de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa un Ciclo de Conferencias organizado por la Sección de Derecho de Eusko Ikaskuntza y el Centro de Estudios Europeos. En el mismo tomarán parte los profesores y catedráticos de Madrid, Extremadura y País Vasco, Pablo Lucas Murillo, Jorge Pueyo, un Representante de la Conferencia de Poderes Locales y Regionales del Consejo de Europa,

Jaime del Castillo y Representantes de los Empresarios de Euskal Herria Norte y Sur. Los socios y público en general ya han recibido programa más detallado.

- **Jornadas sobre «Análisis Histórico-Jurídico del Proyecto de Estatuto de Autonomía de la Sociedad de Estudios Vascos (1932)» en Vitoria:** Los días 29 y 30 de Junio van a celebrarse en Vitoria estas Jornadas, organizadas también por la Sección de Derecho de la Sociedad de Estudios Vascos en la Sede de Gasteiz, San Antonio, 41. En las mismas tomarán parte los profesores y catedráticos de las Universidades del País Vasco y Navarra Idoia Estornés, José Manuel Castells, Francisco Salinas, Ricardo Gómez, M.<sup>a</sup> Del Coro Cillán-Apalategui, Antonio Lorca y Enrique Lucas Murillo.

- **Curso de «Video en la Enseñanza» en Iruñea:** Del 11 al 23 de Mayo, organizado por la Sección de Cinematografía ha tenido lugar un Curso de Video en la Enseñanza en el Colegio Público de Barañain, dirigido por Javier González Purroy, Elena Taberna y Luis Cortés, socios de Eusko Ikaskuntza. Al mismo se han inscrito 30 personas y la matrícula era de 3.000 Pts.

- **Homenaje a D. Justo Gárate. Entrega del Premio Lekuona 87. Bergara:** El sábado día 20 de Junio a las 12 del mediodía tendrá lugar en el Ayuntamiento de Bergara la entrega del Premio Manuel Lekuona a D. Justo Gárate Arriola. En el Acto Académico tomarán parte los Sres. José Antonio Zabala, José Luis Goti y Ander Manterola así como la Coral Umore Ona de Bergara.

Antes de la Comida en el Restaurante Lasa el Ayuntamiento descubrirá una placa en su casa natal de la Calle Barrenkale.

- **Entrevista con los Consejeros de Cultura y Educación de Eusko Jaurlaritz:** Una vez formado el nuevo Go-

bierno Vasco, se han realizado visitas de cortesía a los Consejeros de Cultura y Educación Sr. Joseba Arregi y José Ramón Recalde respectivamente.

El día 18 de Mayo se entrevistaron el adjunto a la presidencia en funciones, Ander Manterola; el Vicetesorero, José Angel Ormazabal y el Secretario General, Edorta Kortadi con el Consejero de Cultura y el 12 de Junio con el Consejero de Educación el Secretario General y el Vicetesorero. Ambas visitas resultaron interesantes por el intercambio de opiniones y se quedó en tener próximas reuniones para perfilar el programa y financiación de actividades para 1987.

• **Presencia de la Sociedad en diversos actos:**

- Intervención de Gerardo López de Guereñu en el Homenaje a D. Blas Arratibel en Zaldondo.
- Participación de Laura Aisenson como miembro del Jurado del II Simposium Internacional de Escultura de Arrasate.
- Participación de Pilar Aróstegui como miembro asesor del Jurado de Contratación del Equipo de Archiveros del Ayuntamiento de Donostia.
- Inauguración Ciclo Lecciones de Ingreso en la R.S.B.A.P. Ayuntamiento de San Sebastián (18.03.87).
- Lección de ingreso de D. Manuel Olaizola en la R.S.B.A.P. (20.03.87).
- Homenaje Ayuntamiento-Diputación al músico Usandizaga. Monumento Plaza Guipúzcoa. Concierto conmemorativo del Centenario (31.03.87).
- Lección de ingreso de D. Javier Gómez Piñeiro en la R.S.B.A.P. (03.04.87).
- Entrega de Premios Concurso Cuentos Ciudad de San Sebastián (04.05.87).
- Funeral por D. Tomás Atauri. Parroquia San Miguel de Vitoria-Gasteiz (07.05.87).

- Inauguración de la Exposición Arquitectura Urbanismo en Tolosa. Casa de Cultura Antonio M.<sup>a</sup> Labayen de Tolosa (08.05.87).
- Lección de ingreso de D. Xosé Estévez Rodríguez en la R.S.B.A.P. (08.05.87).
- Ingreso de D. Rafael Munoa en la R.S.B.A.P. (22.05.87).
- Inauguración de los nuevos locales de la Filmoteca Vasca en Donostia. Teatro Victoria Eugenia (22.05.87).
- Concierto Clausura de Musikaste. Rentería. Estreno de Luigi Nono: Gernika (23.05.87).
- Asamblea de la R.S.B.A.P. en Argómaniz. Vitoria (30.05.87).
- Inauguración de la Exposición Antológica Carlos Elguezuza en la C.A.M. de Donostia (02.06.87).
- **Nuevas publicaciones del año 1987:**
  - R.I.E.V. Revista Internacional de los Estudios Vascos. Año 35. Tomo XXXII. N.º 1. Enero-Junio 1987.
  - Memoria bianual de la S.E.V. 1984-86.
  - Cuadernos de Sección:
    - *Medios de Comunicación*. N.º 2. Angel Abós Ugarte. «Bases para el estudio de Museos y Monumentos de Euskal Herria».
    - *Medios de Comunicación*. N.º 3. Censo de Museos del País Vasco.
    - *Educación*. N.º 2
    - *Antropología-Etnografía*. N.ºs 4 y 5. Homenaje al Dr. José M.<sup>a</sup> Basabe.
    - *Ciencias Naturales*. N.º 3.
  - Colección Fuentes Documentales Medievales del País Vasco.
    - Margarita Martín González: «Colección Diplomática de los Reyes de Navarra de la Dinastía de Champanña. 1. Teobaldo I (1234-1253).

- Concepción Hidalgo, Elena Largacha, Araceli Lorente, Adela Martínez: «Colección Documental del Archivo Municipal de Portugaleta».
- Folletos para el Homenaje a Justo Gárate, Ciclo de Conferencias «Las regiones transfronterizas», Jornadas sobre «Análisis Histórico-Jurídico del Proyecto de Autonomía de la Sociedad de Estudios Vascos - Eusko Ikaskuntza».
  - Tokiko Hiztoriaz Ikerketak - Estudios de Historia Local. Edición en colaboración con las Diputaciones de Bizkaia y Guipúzcoa.

## X CONGRESO DE ESTUDIOS VASCOS

El Secretario del X Congreso hace el siguiente descargo y balance del Congreso.

«Se recibieron 316 inscripciones, de las que 100 corresponden a socios de Eusko Ikaskuntza, 65 a no socios, 84 a estudiantes y 67 en desempleo.

De las inscripciones 94 corresponden a varones, 219 mujeres y 3 a nombres de entidades.

La procedencia de los congresistas ha sido 44 de Alava, 57 de Bizkaia, 127 de Guipúzcoa, 78 de Navarra y 10 del resto del Estado.

Según una encuesta basada en 200 respuestas el 76% de los asistentes tenía una edad comprendida entre los 21 y los 30 años.

El interés de acuerdo con los temas del Congreso, según encuesta era 36% Archivos, 39% Bibliotecas y 25% Museos.

Según 189 respuestas recibidas en relación con la ocupación profesional, estudios realizados o en realización, se puede decir que el 51% tiene ocupación profesional, el 12% realiza estudios y el 37% está en el desempleo, Y que el 75'5% bien esté es-

tudiando, trabajando o en desempleo son de Filosofía y Letras.

De las Ponencias y Comunicaciones encargadas, se presentaron todas las programadas, por sus propios autores a excepción de una, asistiendo el 23% de los mismos a todo el Congreso. La totalidad de Ponentes y Comunicantes por encargo asisten al 60% de las Sesiones del Congreso.

De las 89 Comunicaciones libres presentadas, fueron admitidas para su lectura y publicación, 73; para su lectura y publicación de resumen, 4 y para la publicación del resumen, 1.

Se presentaron 78 comunicaciones, 75 en castellano y tres en euskera.

Se celebraron también las tres Mesas Redondas programadas.

De los 42 títulos de audiovisuales se presentaron 35, el resto no se pudieron presentar por problemas de envío del extranjero.

En la Sala del Polvorín del Ayuntamiento de Pamplona, que se encuentra en el Parque de la Ciudadela tuvieron lugar las tres exposiciones programadas:

- Conservación y restauración en el museo.
- Clásicos griegos, romanos, castellanos e italianos. Libros de caballería. Crónicas. Humanistas navarros en los primeros doscientos años de la imprenta en Navarra. 1489-1689.
- Publicaciones realizadas por los archivos, bibliotecas y museos de Euskalerrria.

Con motivo del Congreso y editadas por Eusko Ikaskuntza, se presentaron las siguientes publicaciones:

- Bases para el estudio de museos y monumentos de Euskalerrria. Angel Abós Ugarte.

- Censo de museos del País Vasco. Coordinadores Edorta Kortadi, José A. Ormazabal. Autores-colaboradores, M.<sup>a</sup> José Aranzasti, Iñigo Doria, Francisca Sáenz de Urturi, Mayi Setién, Joseba M. Urquijo.
- Conservación y restauración en el museo. Ana Sánchez-Lassa de los Santos.
- Clásicos griegos, romanos, castellanos e italianos. Libros de caballería. Crónicas. Humanistas navarros en los primeros doscientos años de la imprenta navarra. 1489-1689. Eusko Ikaskuntza.

Con motivo del Congreso también Eusko Ikaskuntza presenta al Gobierno de Navarra la propuesta de publicación de la Historia gráfica de la imprenta en Navarra.

El Balance realizado por el Comité de Organización del Congreso ha sido el siguiente:

#### A) ASPECTOS POSITIVOS

- Consolidación de los Congresos como uno de los pilares y motores de la vida de la Sociedad de Estudios Vascos.
- Carácter interdisciplinar del Congreso lo que posibilita diversas lecturas, métodos, tendencias y puntos de vista.
- Participación de 437 Congresistas, de los que 415 procedían de Euskalerría, 165 de Guipúzcoa, 101 de Navarra, 82 de Bizkaia, 65 de Alava y 2 de Iparralde, siendo el resto de Paris, Galicia, Catalunya, Valencia y Madrid.
- Índice de edad de los Congresistas muy joven, con asistencia casi permanente a las sesiones del Congreso.
- Presencia total de los Ponentes y participación casi permanente en las sesiones y

debates del Congreso, así como de un 80% de los Comunicantes.

- Calidad media-alta de las Ponencias y Comunicaciones leídas.
- Mayor rigor selectivo de las Comunicaciones por parte del Comité de Recepción de las mismas.
- Incorporación del mundo audiovisual al montaje del Congreso.
- Mayores ámbitos de diálogo que en Congresos anteriores, a pesar de la densidad del programa.
- Mayor movilidad y debate del Congreso producido por la introducción de las Mesas Redondas.
- Presencia de la mayoría de los Técnicos y Jefes de Departamento de Archivos, Bibliotecas y Museos de los diversos Gobiernos y Administraciones del País Vasco en las diversas mesas redondas del Congreso.
- Aportación de materiales didáctico-informativos cedidos por las Diputaciones Forales del País Vasco tanto para la Exposición como para regalo a los Congresistas.
- Labores de coordinación y diálogo entre los mismos.
- Buena organización por parte de la Secretaría del Congreso, así como de la Oficina de Prensa dirigida por Inma Errea, del Equipo de Videos y del servicio de megafonía y grabación.
- Magníficos discursos de los Sres. Román Felones, Consejero de Educación y Cultura y de D. Gabriel Urralburu, Presidente del Gobierno de Navarra, en los Actos de Apertura y Clausura, este último leído por el Secretario General de Eusko Ikas-

kuntza en ausencia del Presidente del Gobierno.

- Elaboración de Conclusiones por parte de los ponentes y Comité Organizativo.
- Presentación de 4 nuevas publicaciones en el Congreso:
  - Censo de Museos del País Vasco.
  - Bases para el estudio de museos y monumentos de Euskalerrria. Angel Abós.
  - Conservación y Restauración en el Museo. Ana Sánchez Lassa de los Santos.
  - Clásicos griegos, romanos, castellanos e italianos, libros de caballería. Crónicas. Humanistas navarros en los primeros doscientos años de la Imprenta Navarra. 1489-1689.
- Cuidado montaje de las Exposiciones en el Parque de la Ciudadela de Pamplona.
- Propuesta de publicación de la Historia Gráfica de la Imprenta en Navarra al Gobierno de Navarra.
- Eficaz servicio del Equipo de Azafatas de la Escuela Nueva Dimensión.
- Masiva presencia de los Medios de Comunicación.

## B) ASPECTOS NEGATIVOS

- Ausencia de un 20% de los Comunicantes dando aspecto de falta de seriedad.
- Retraso de las reuniones de los Comités de Recepción de Comunicaciones por premuras de tiempo.
- Escasa o casi nula presencia de los miembros de la Junta Permanente en los Actos Oficiales de Apertura y Clausura del Congreso, así como de miembros de Departa-

mentos de Educación y Cultura del Gobierno del País Vasco.

- Poca atención personalizada a los Ponentes del Congreso.
- No publicación de los Censos de Archivos de Alava y Bizkaia por falta de apoyos económicos al Congreso.
- Ausencia de algunos Videos del extranjero.

Y en una encuesta repartida posteriormente enviada a Ponentes, Comunicantes y Congressistas, a la que han contestado 225, y en la que se preguntaban únicamente los aspectos positivos y negativos, y relacionando aquellos comentarios que aparecen en más de 10 respuestas, 4% de la totalidad, la respuesta ha sido la siguiente, teniendo en cuenta que el porcentaje que se indica es sobre el total de respuestas, no de consultas.

### ASPECTOS POSITIVOS

%

- 52 Organización en general.
- 22 El Congreso como lugar de encuentro y cambio de impresiones.
- 20 Las Ponencias y comunicaciones encargadas.
- 14 Los ponentes y comunicantes de encargo y su nivel.
- 13 La temática del Congreso en sí.
- 13 El circuito de T.V. cerrado.
- 11 La puntualidad en todos los actos y sesiones del programa.
- 10 El material entregado a los congresistas.
- 9 Que haya sido pluridisciplinar.
- 8 Como punto de partida para cubrir las lagunas existentes.
- 8 Las mesas redondas.
- 6 Positivo en general.
- 6 Haber planteado el estado de la cuestión.

- 5 El local del Congreso.
- 5 Las comunicaciones libres.
- 5 La participación catalana.
- 4 Los aspectos comparativos con otras comunidades.

### ASPECTOS NEGATIVOS

%

- 17 No muestran aspectos negativos.
- 10 La lectura de las ponencias y comunicaciones, resultando las exposiciones poco amenas.
- 9 Programación densa.
- 8 Que haya sido pluridisciplinar.
- 8 La ausencia del euskera.
- 7 Poca presencia de las Instituciones.
- 7 La programación en varias salas.
- 7 La falta de conclusiones.
- 5 La no disposición de las ponencias y comunicaciones antes del Congreso.
- 4 Que se haya centrado principalmente en archivos.

Recogiendo las opiniones de ponentes, comunicantes y congresistas durante la celebración del Congreso, la Secretaría General presentó en la Clausura del Congreso las siguientes Conclusiones:

- 1.— La afirmación de que Palabra e Imagen son mundos necesarios y complementarios en la formación de hombres y pueblos libres y creativos.
- 2.— La necesidad de creación de un marco Jurídico-Legal en torno a los Archivos, Bibliotecas y Museos.
- 3.— La conveniencia de creación de un Centro de carácter universitario con titulaciones media y superior, y que en el caso de Archivos y Bibliotecas tuviera «un tronco común».

- 4.— La necesidad de una mayor coordinación y articulación entre las distintas administraciones territoriales y de sus respectivos Gobiernos.
- 5.— Se insta a las distintas administraciones, en sus diversos niveles a una mayor atención cultural en materia de Archivos, Bibliotecas y Museos y su correspondiente concreción presupuestaria.
- 6.— Se insta a los Técnicos y Profesionales de Archivos, Bibliotecas y Museos a una inteligente y eficaz apertura al mundo de la teleinformática y las nuevas tecnologías.
- 7.— Se insta a la Administración en sus distintos niveles y territorios a asumir Proyectos Generales sobre Bibliografía que atañe a Euskal Herria.
- 8.— Se ruega a los entes públicos dediquen particular atención a los Archivos, Bibliotecas y Museos de las capitales del País Vasco.»

Terminado el informe, la Junta Permanente acuerda el envío de las conclusiones a los medios de comunicación, Universidades y entidades de la Administración.

Ante la crítica de que se ha mandado certificado de matriculación y no de asistencia, el Secretario del Congreso aclara, que en ningún momento se ha dicho que los Congresistas recibirían certificado de asistencia y que llevar el control de asistencia de 300 personas es de todo punto imposible. Se comenta el afán que existe por todo tipo de certificados.

Otro tema que habría que estudiar para próximos Congresos es la edición de comunicaciones libres en caso de que el autor no la presente él mismo en el Congreso.

- *Educación.*— Aunque el presidente de la Sección no ha podido asistir, ha mandado el acta de la última reunión de la que cabe destacar los siguientes puntos tratados: 1/ Han presentado comunicación al X Congreso los siguientes miembros de la Sección: Paquita Arbe, Feli Etxeberria y Maite Recarte; Paulí Dávila; Gregorio Arrien y Javier Granja. 2/ Se informa de la marcha de los trabajos de la Sección: Vida y obra de Federico de Belausteguigoitia» está prácticamente acabado. «Los orígenes de la ikastola en Vizcaya y Alava» sigue adelante. Sería conveniente completar este proyecto con Guipúzcoa, Navarra e Iparralde. Se informa también sobre el trabajo «El diseño curricular». 3/ Se presentan y discuten dos anteproyectos sobre Didáctica del euskera. El primer anteproyecto trataría el tema general bajo la denominación «Jornadas sobre educación y lengua» y el segundo sería la realización de un «Curso sobre la enseñanza del euskera».
- *Medios de Comunicación.*— El presidente indica que por ausencia suya del país no se ha celebrado ninguna reunión por lo que no tiene ningún informe que hacer.

## RUEGOS Y PREGUNTAS

El presidente de la Sección de Cinematografía pregunta por el descargo que tenía que hacer el coordinador del C.D.H.C. El Secretario General contesta que la reunión del Comité Asesor ya tuvo lugar y que está a la espera de recibir el acta. Se trató sobretodo del material recogido en Navarra que tiene que ser llevado al Centro de Hondarribia y de los presupuestos de libros.

El Vicepresidente por Navarra informa que miembros de la Sección de Hizkuntza están llevando a cabo un tra-

bajo de toponimia y que dada la magnitud e importancia de la recogida de topónimos en Navarra, han considerado necesario que Euskaltzaindia y Eusko Ikaskuntza presenten conjuntamente al Gobierno de Navarra un Proyecto para la recogida de topónimos sistemática y científica. El Secretario General indica que mande el proyecto a Secretaría General para su tramitación.

Sin más asuntos que tratar el presidente levanta la sesión.

## IN MEMORIAM

### Manuel Lekuona

*Manuel Lekuona Oiartzunen jaio zen 1894ko Otsailaren 9an, eta heriotza Donostian iritsi zitzaion 1987ko Uztailak 30ean.*

*Manuel Lekuonaren eta Eusko Ikaskuntzaren arteko harremanak luzeak eta emankorrak izan dira oso. Biziar-teko kide izan genuen Eusko Ikaskuntzan, Hizkuntza eta Literatura Saileko Buru Argi eta kementsu izan zelarik. Batzorde Nagusiak, hain zuzen ere, besteak beste horregatik sortu zuen 1982an bere izena daraman saria, Manuel Lekuona Saria, hain zuzen.*

*Saiakera artikulu asko eta asko landu zituen R.I.E.V.—Eusko Ikaskuntzen Nazioarteko Aldizkariari eta Lantaldeko Koadernoetan, batipat Ahozko Literatura, Arte, Historia eta Etnografia alorretan, aldizkariari ospe berezia eman diotenen artekoak denak.*

*Lerro hauen bitartez bihoakio gure eskerronik egiazkoena lanean eta adiskidetasunean haundi izan genuen gizon, apaiz eta zientzilariari.*

Manuel Lekuona nació en Oyarzun el 9 de Febrero de 1894 y falleció en San Sebastián el 30 de Julio de 1987.

La identificación de Manuel de Lekuona con la Sociedad de Estudios Vascos - Eusko Ikaskuntza ha sido dilatada y fructífera. Fue miembro vitalicio de la Sociedad de Estudios Vascos, en la cual desempeñó con acierto la presidencia de la Sección de Lengua y Literatura. Por feliz acuerdo de la Junta Permanente el año 1982, «Eusko

Ikaskuntza» creaba el Premio que lleva su nombre, el Premio Manuel Lekuona.

Sus numerosas colaboraciones han prestigiado las páginas de la R.I.E.V. y de los Cuadernos de Sección, en vastas disciplinas del saber como son la Literatura Oral, la Historia y la Etnografía.

Vayan desde estas líneas nuestro reconocimiento más sentido, al hombre, al sacerdote y al científico que nos honró con su labor y su generosa amistad.



# TITULOS Y CARGOS

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

Jose Luis Telleria Arizmendiarreta jauna Xabier Lete Bergaretxe jaunaren ordezkari (87.09.18).

## HIZKUNTZA ETA LITERATURA LAN TALDEA

Karmele Rotaetxe Amusategi anderea Manuel Lekua-na Echabeguren jaunaren ordezkari (87.09.18).

INGRESOS

1. VENTAS .....
  - 1.1. Venta publicaciones .....
  - 1.2. Cuotas .....
    - 1.2.1. Protectores .....
    - 1.2.2. Número .....
    - 1.2.3. Alumnos .....
  - 1.3. Congresos, Seminarios, Cursos .....
    - 1.3.1. Inscripciones X Congreso .....
    - 1.3.2. Cenas X Congreso .....
    - 1.3.3. Gobierno Navarra X Congreso .....
    - 1.3.4. Dip. Guipúzcoa. X Congreso .....
    - 1.3.5. C.S.I.C. Madrid X Congreso .....
    - 1.3.6. C.A.P. Guipúzcoa X Congreso .....
    - 1.3.7. Dip. Guipúzcoa Curso Bibl. 86 .....
    - 1.3.8. C.A.P. Guipúzcoa Transfronter .....
    - 1.3.9. Curso de video. Iruñea .....
  - 1.4. Otros ingresos .....
    - 1.4.1. Devolución gastos envío .....
    - 1.4.2. Devoluciones por error .....
2. SUBVENCIONES A LA EXPLOTACION .....
  - 2.1. Asignaciones Diputaciones Forales .....
    - 2.1.1. Dip. Guipúzcoa parcial .....
    - 2.1.2. Gobierno Navarra parcial .....
    - 2.1.3. Diputación Alava .....
    - 2.1.4. Diputación Bizkaia .....
  - 2.2. Beca Barandiarán .....
    - 2.2.1. Diputación de Alava .....
    - 2.2.2. Gobierno de Navarra .....
3. OTROS INGRESOS .....
  - 3.1. Ingresos financieros .....
    - 3.1.1. Intereses c/c .....

**INGRESOS Y GASTOS  
de 1987**

.....		6.045.022,-
.....	459.022,-	
.....	126.973,-	
.....	73.843,-	
.....	52.130,-	
.....	1.000,-	
.....	5.189.500,-	
.....	150.000,-	
.....	7.500,-	
.....	2.100.000,-	
.....	2.000.000,-	
.....	400.000,-	
.....	200.000,-	
.....	107.000,-	
.....	150.000,-	
.....	75.000,-	
.....	269.527,-	
.....	13.741,-	
.....	255.786,-	
.....		24.625.000,-
.....	23.425.000,-	
.....	7.000.000,-	
.....	1.425.000,-	
.....	6.000.000,-	
.....	9.000.000,-	
.....	1.200.000,-	
.....	600.000,-	
.....	600.000,-	
.....		5.693,-
.....	5.693,-	
.....	5.693,-	
		<hr/>
		30.675.715,-

## GASTOS

1. COMPRAS .....
- 1.1. Boletín IV trimestre 1986 .....
- 1.2. Cuad. Ciencias Naturales 3 .....
- 1.3. Cuad. Educación 2 .....
- 1.4. Catálogos X Congreso exposición .....
- 1.5. Fuentes Medievales 12 .....
- 1.6. Tokiko Historiaz Ikerketak .....
2. GASTOS DE PERSONAL .....
- 2.1. Sueldos .....
- 2.2. Seguridad Social .....
3. GASTOS ESPECIFICOS DE LA ACTIVIDAD .....
- 3.1. Secciones de trabajo .....
- 3.2. C.D.H.C. ....
- 3.3. Jurados Becas Apraiz y Zumalabe .....
- 3.4. Beca Angel Apraiz 1987 .....
- 3.5. Beca Agustín Zumalabe 1987 .....
- 3.6. Premio Manuel Lekuona 1987 .....
- 3.7. Trabajo encargado P. Donostia .....
- 3.8. Presentación de libros .....
- 3.9. Curso de video. Iruñea .....
- 3.10. X Congreso .....
4. GASTOS GENERALES .....
- 4.1. Gastos financieros .....
- 4.2. Arrendamientos .....
- 4.3. Reparaciones y conservac. ....
- 4.4. Electricidad y suministros .....
- 4.5. Remuneraciones agentes indep. ....
- 4.6. Transportes .....
- 4.7. Material oficina .....
- 4.8. Correos .....
- 4.9. Teléfono .....
- 4.10. Gastos de viaje .....
- 4.11. Relaciones públicas .....
- 4.12. Reuniones personal .....

SITUACION DE TESORERIA

.....		3.779.791,-
.....	312.178,-	
.....	1.159.791,-	
.....	917.930,-	
.....	434.167,-	
.....	755.725,-	
.....	200.000,-	
.....		4.192.820,-
.....	3.117.783,-	
.....	1.075.037,-	
.....		6.848.537,-
.....	31.000,-	
.....	334.038,-	
.....	60.000,-	
.....	480.000,-	
.....	480.000,-	
.....	155.835,-	
.....	12.960,-	
.....	41.000,-	
.....	75.000,-	
.....	5.178.704,-	
.....		3.194.873,-
.....	26.638,-	
.....	148.071,-	
.....	378.385,-	
.....	248.648,-	
.....	687.269,-	
.....	174.582,-	
.....	971.699,-	
.....	173.231,-	
.....	178.777,-	
.....	55.300,-	
.....	46.500,-	
.....	105.773,-	
		<hr/>
		18.016.021,-

**SITUACION DE TESORERIA**  
en 30 de Junio de 1987

Caja Donostia .....	22.913,-
Caja Editorial Donostia .....	17.226,-
Caja Laboral Popular Donostia .....	693.679,-
Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián .....	590.459,-
Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa .....	11.421.682,-
Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa Editorial	4.804.868,-
Caja Gasteiz .....	15.722,-
Caja de Ahorros Municipal de Vitoria .....	159.015,-
Caja Provincial de Ahorros de Alava .....	3.977.659,-
Caja Iruñea .....	2.196,-
Caja de Ahorros Municipal de Pamplona .....	427.185,-
Caja de Ahorros Navarra .....	1.423.761,-
Caja Bilbao .....	10.355,-
Caja de Ahorros Municipal de Bilbao .....	37.555,-
Caja de Ahorros Vizcaína .....	742.736,-
Caja Laboral Popular Iruñea .....	36.330,-

## 46.ª LISTA DE SOCIOS

Número

Nombre, apellidos y residencia

### SOCIOS DE NUMERO

2.605	Giménez Manglano, Luis Manuel .....	Amezqueta
2.606	Ramos Martín, Felipe .....	Barakaldo
2.607	Ibáñez San Román, Miguel .....	Donostia
2.608	Bouard, Maya .....	Biarritz
2.609	Redondo Huici, Ana Esperanza .....	Donostia
2.610	Carreras Barcena, Carmen .....	Donostia
2.612	Larrabaster Larios, María Aránzazu ...	Gorliz
2.613	Arana Barandiarán, Gurutze .....	Aretxabaleta

### SOCIOS ALUMNOS

2.604	Villar Isabella, Belén .....	Iruñea
2.611	Paton Benítez, Enrique .....	Iruñea
2.614	Casado Bravo, Ana Isabel .....	Tutera
2.615	Lana Berasain, Josemiguel .....	Murieta
2.616	Merino García, Agustín .....	Donostia

ELKARTEAREN EKINTZA

- 1987ko hirugarren hiruhilabeteko bilerak
- Elkarrizketak
- Elkaratearen presentzia zenbait ekintzetan

**Batzorde nagusia:** Irailak 26

**Batzorde ttipia:** Uztailak 23  
Abuztuak 29

**Lan taldeak:** Historia/Geografia - Uztailak 4  
Hizkuntza eta Literatura - Irailak 19

## ELKARRIZKETAK

### ENTREVISTAS

*Ekaineko hauteskunderen ondoren, Eusko Ikaskuntzaren sortzaile diren Foru Diputazioetako Diputatu Nagusiak eta Kultura-Diputatuak beren kargua hartu zutenean, agurrak eta elkarrizketa-eskaerak luzatu zitzaizkien Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Diputazioei —Nafarroakoak oraindik ez du lehendakaririk aukeratu.*

*Irailaren 11ean Gipuzkoako Foru-Diputazioko Diputatu Nagusia eta Kultura Diputatuak diren Imanol Murua eta Jose Luis Telleria Jaunek, Juan Antonio Garmendia, Edorta Kortadi eta Jose Angel Ormazabal Jaunak hartu zituzten; Gipuzkoako lehendakariordea eta Elkartearen Idazkari Nagusia eta Diruzainordea hurrenez-hurren.*

*Irailaren 16ean gauza bera egin zuten Arabako Diputatu Nagusiak eta Kultura-Diputatuak, Fernando Buesa eta Jose Ramon Peciña, hain zuzen. Elkarrizketa honetara aipatu ditugun Idazkari Nagusia eta Diruzainordea, Arabako Lehendakariordea den Gerardo Lopez de Guereñu Jaunarekin batera joan ziren.*

*Bi elkarrizketak oso atseginak izan ziren, bi alderdientzat interesa zuten gaiak ikuitu bait ziren. Bizkaiko Foru-Diputazioak urrian gauzatuko du elkarrizketa eta Nafarroan, bertako Gobernua osatu bezain laister eskatuko da.*

Una vez que tomaron posesión de su cargo los Diputados Generales y Diputados de Cultura de las Diputaciones Forales fundadoras de la Sociedad de Estudios Vascos, tras las elecciones de Junio, se cursaron saludas y solicitudes de entrevista a las Diputaciones de Alava, Bizkaia y Guipúzcoa —el Gobierno de Navarra no ha elegido aún Presidente.

El día 11 de Setiembre fueron recibidos por el Diputado General de Guipúzcoa y el Diputado de Cultura Sres.

Imanol Murua y José Luis Tellería, los Sres. Juan Antonio Garmendia, Edorta Kortadi y José Angel Ormazabal, vicepresidente por Guipúzcoa, Secretario General y Vicetesorero de la Sociedad respectivamente.

El día 16 de Setiembre lo hicieron el Diputado General de Alava y el Diputado de Cultura Sres. Fernando Buesa y José Ramón Peciña. A esta entrevista acudieron los antes mencionados Secretario General y Vicetesorero junto con el Vicepresidente por Alava Sr. Gerardo López de Guereñu.

Las dos entrevistas resultaron muy agradables, ya que se trataron temas de común interés. La Diputación Foral de Bizkaia formalizará la entrevista en el mes de Octubre y se solicitará la correspondiente en Navarra tan pronto como esté formado el Gobierno de Navarra.

ELKARTEAREN PRESENTZIA  
ZENBAIT EKINTZETAN

PRESENCIA DE LA SOCIEDAD  
EN DIVERSOS ACTOS

*Batzorde Tiipiaren zenbait partaideek, Eusko Ikaskuntzaren ordezkari bezala honako ekintzetan hartu dute parte:*

- *Gipuzkoako Foru Diputazioaren Omenaldi Kontzertua Antxon Ayestaran irakasleari. Donostia (87.07.02).*

Concierto Homenaje de la Diputación Foral de Guipúzcoa al maestro Antxon Ayestarán. Donostia (02.07.87).

- *Eusko Jaurlaritzaren «Chillida» liburuaren aurkezpena Maria Cristina Hotelean. Donostia (87.07.08).*

Presentación del libro «Chillida» de Eusko Jaurlaritzaren en el Hotel María Cristina. Donostia (08.07.87).

- *Manuel Lekuona Echabeguren J.aren aldeko hiletak. Oiartzun (87.07.31).*

Funeral por D. Manuel Lekuona Echabeguren. Oiartzun (31.07.87).

- *«Los Benlliure» Erakusketaren inaugurazioa Gipuzkoako Kutxan. Donostia (87.08.04).*

Inauguración de la Exposición «Los Benlliure» en la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa. Donostia (04.08.87).

- *Eusko Jaurlaritzaren «Euskal Hitz» Erakusketaren inaugurazioa. Donostia (87.08.26).*

Inauguración de la Exposición «Euskal Hitz» de Eusko Jaurlaritzaren. Donostia (26.08.87).

- *Donostiako Aurrezki Kutxa Munizipaleko Kultur Saialaren egoitza berriaren inaugurazioa. Donostia (87.08.31).*

Inauguración de la nueva sede del Departamento de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal de Donostia. Donostia (31.08.87).

- *Bizkaiko ermitei buruzko argazki Erakusketa Bilboko Museo Arkeologiko, Etnografiko eta historikoan.* (87.09.04).

Exposición fotográfica sobre Ermitas de Bizkaia en el Museo Arqueológico, Etnográfico e Histórico Vasco de Bilbao. (04.09.87).

- *II Euskal Mundu Biltzarrearen inaugurazioa Donostiako Maria Cristina Hotelean.* (87.09.05).

Inauguración del II Congreso Mundial Vasco en el Hotel María Cristina de Donostia. (05.09.87).

- *Bizkaiko Aurrezki Kutxak antolatutako Euskal herriko bibliografía musikolari buruzko Erakusketa. Kultur Saila.* (87.09.07).

Exposición sobre Bibliografía Musical del País Vasco organizado por la Caja de Ahorros Vizcaína. Departamento Cultural. (07.09.87).

- *Donostiako Artelekun Hiri Arkeologiari buruzko gazteen formaziorako Ikastaroan eskuhartzea.*

Participación en el Curso de Formación de Jóvenes en Arqueología Urbana en Arteleku de Donostia.

- *Abuztuan, 1988ko Jose Migel Barandiaran Bekaren deialdia bidaltzeri ekin zitzaion. Jakina denez, Elkarteak da beka honen administratzailea eta beraz bera da deiak bidaltzearen arduraduna. Deiok, Etnologia eta Arkeologia mailan estatuan eta nazioartean interesaturik dauden Unibertsitate, Erakunde, Elkarte, Museo, etab. etara bidaltzen dira.*

*1988ko Jose Migel Barandiaran beka Arkeologiari dagokio eta proiektuak, aurtengo Abenduaren 31a baino lehenago aurkeztu beharko dira.*

En el mes de Agosto se ha procedido al envío de la convocatoria de la Beca José Miguel Barandiarán 1988. Como se sabe la Sociedad es administradora de esta Beca y como tal se encarga de enviar el anuncio a Universidades, Entidades, Sociedades, Museos, etc., estatales e internacionales interesadas en los temas de Etnología y Arqueología.

La Beca José Miguel Barandiarán 1988 está destinada a Arqueología y los proyectos deben presentarse antes del 31 de Diciembre del año en curso.

- *Idazkaritza Nagusitik, iazko Irailetik aurrera Elkar-teak argitara eman dituen liburu guztietatik bina ale bidali zaizkie Elkar-tearen sortzaile diren Foru-Diputazioetako Bibliotekei. Ikertzaile orok aurki ditzake obra hauek Probintzietako Biblioteketan.*

Desde Secretaría General se ha procedido al envío, a las Bibliotecas de las Diputaciones Forales fundadoras de la Sociedad, de dos ejemplares de cada una de las publicaciones editadas por la Sociedad desde Se-

tiembre del año pasado. Todo investigador puede encontrar en las Bibliotecas provinciales las siguientes obras:

- Boletín de la Sociedad N.<sup>os</sup> 92 - 93 - 94 - 95.
- R.I.E.V. N.<sup>os</sup> 2 y 3 (1986) - N.<sup>o</sup> 1 (1987).
- Anuario de Eusko Folklore. Tomo 32 - 1984.
- Anuario de Eusko Folklore. Tomo 33 - 1985/86.
- Cuadernos de Sección. Historia/Geografía - N.<sup>o</sup> 8.
- Cuadernos de Sección. Ciencias Naturales - N.<sup>o</sup> 3.
- Cuadernos de Sección. Educación - N.<sup>o</sup> 2.
- Cuadernos de Sección. Antropología/Etnografía - N.<sup>os</sup> 4 y 5.
- Cuadernos de Sección. Medios de Comunicación - N.<sup>os</sup> 2 y 3.
- Cuadernos de Sección. Derecho - N.<sup>o</sup> 3.
- Colección de Fuentes Documentales Medievales del País Vasco - N.<sup>os</sup> 9 - 10 - 11 - 12.
- Tokiko Historiaz Ikerketak - Estudios de Historia Local.
- Memoria bianual 1984-1986.
- Conservación y restauración en el Museo.
- Clásicos griegos, romanos, castellanos e italianos. Libros de caballería. Crónicas. Humanistas navarros en los primeros doscientos años de la imprenta navarra (1489-1689).

- 1986ko Angel de Apraiz beka irabazi zuen Jose Garmendia Arruebarrenak Idazkaritza Nagusian entregatu du uztailaren bian bukatutako lana.

«Diccionario Biográfico Vasco. Méritos y servicios de los vascos en el Archivo general de Indias. Sevilla» izeneko lana, Amerikarekin erlazioa izan zuten euskaldunei buruzko kontsulta-lan bat eta ikerketarako baliabide bat da bere egileak dioenez. Euskal abizenen aurkibide edo eskuliburu bat da. Pertsonak, XVI. mendetik XIX. menderainokoak dira, eta bere zerbitzuen argitalpena, interes haundikoa da ikerlariarentzat, zerrenda hauetan azaltzen diren datu biografiko eta genealogikoengatik.

José Garmendia Arruebarrena, ganador de la Beca Angel de Apraiz 1986, ha hecho entrega del trabajo concluído el día dos de Julio en Secretaría General.

El trabajo titulado «Diccionario Biográfico Vasco. Méritos y servicios de los vascos en el Archivo General de Indias. Sevilla» es, como dice su autor, un trabajo de consulta y de instrumento de investigación en cuanto a los vascos en relación con América. Es un índice o prontuario de apellidos vascos. Las personas son de los siglos XVI al XIX y la publicación de sus servicios ha de interesar a los investigadores por los múltiples datos biográficos y genealógicos contenidos en estas relaciones.

- *«Euskalerriko Gorte, Junta eta Legebiltzarrei buruzko Ihardunaldiak: Historia eta Gaurko egoera» aurrera eramaten ari zirela eta, berauen antolatzailea zen Zuzenbide sailak Arte Plastiko eta Monumentalen Saila konbokatu du Kartelaren lehiaketan esku har dezan.*

*Orijinalen proiektuek Ihardunaldien testua eraman beharko dute, 100 × 70 zm.tako neurria eduki eta Idazkaritza Nagusian 1987ko Azaroak 15a baino lehen entregatuak izan. Proiektu irabazleari 50.000 pzt.tako saria emango zaio.*

Con ocasión de la celebración de las «Jornadas sobre Cortes, Juntas y Parlamentos de Euskalerrria: Historia y Presente» organizadas por la Sección de Derecho, ésta ha convocado a la Sección de Artes Plásticas y Monumentales al Concurso del Cartel.

Los originales de los proyectos deberán llevar el texto de las Jornadas y tener unas medidas de 100 × 70 cms. y ser presentados en Secretaría General antes del 15 de Noviembre de 1987. El proyecto ganador será premiado con 50.000 Pts.

ELKARTEAREN ARGITARAPEN BERRIAK  
 NUEVAS PUBLICACIONES DE LA SOCIEDAD

	<u>P.V.P.</u>	<u>P.Socio</u>
ANUARIO DE EUSKO FOLKLORE		
Tomo 33 - 1985/86		
Editorial Eusko Ikaskuntza, S.A. Donostia.		
Gráficas Izarra. Usúrbil. 1987		
Págs.: 159. 21 × 30 .....	2.080	1.250

AURKIBIDEA - INDICE

José Miguel de Barandiarán, *Prólogo*, 7.— Antxon Aguirre Sorondo, M.<sup>a</sup> Mercedes Urteaga Artigas, *Una estela discoidal en Astigarraga (Guipúzcoa)*, 9-15.— José Miguel de Barandiarán, *Etnografía de Itziar*, 17-24.— Juan Garmendia Larrañaga, *Juegos juveniles*, 25-27.— José Antonio González Salazar, *Cantos de Aurora de Bernedo*, 29-67.— Mirentxu Goñi Auzmendi, *Bergarako Santa Marinako kanpai-soinua*, 69-72.— Odon Ulibarrena Iroz, Alberto Rodríguez Elizalde, Francisco Agorreta Arangoa, Maite Salaberrri Sesma, *El arte y la decoración tradicional en Iriberry-Villanueva (Aezkoa)*, 73-156.— Gurutzi de Arregi y Azpeitia, *Bibliografía de Antropología Cultural*, 157-159.

RELACION DE LIBROS RECIBIDOS DURANTE  
EL TERCER TRIMESTRE DE 1987

Euskal Kulturari dagozkion aldizkari eta liburu bakoitzari xehatutako aipamena egitea gure asmoa denez gero, pentsatzen dugu, hau ale bat edukita bakarrik lor daitekeela eta haien egile eta argitarazleei, beraien interesagatik, bidal diezazkiguten eskatzen diegu. Honela jarraian datorren erlazioa aberastuko dugu eta beraien hainbat eta ekidinezin hutsez kontziente gara.

En nuestro deseo de hacer de cada libro y revista que afectan a la cultura vasca la reseña detallada que sólo puede lograrse teniendo presente un ejemplar, rogamos a los autores y editores de aquellos se sirvan enviarnoslos, en su propio interés. De esta manera enriqueceremos la relación que figura seguidamente y de cuyas numerosas e inevitables omisiones somos conscientes.

ALONSO, Aurora

*Asset pricing and risk aversion in the spanish stock market/* Aurora Alonso, Gonzalo Rubio, Fernando Tusell.- Departament de Teoria Económica. Universitat Autònoma de Barcelona, 1987.- 48 p.; 21 cm.- (Southern european economics discussion series. S.E.E.D.S. D.P. 53).

ALONSO Y GARCIA DEL PULGAR, Tomás

*Estelas discoideas de Cabanillas/* Tomás Alonso y García del Pulgar.- Iruñea: Gobierno de Navarra. Departamento de Educación y Cultura, 1986.- pp. 183-191; 28 cm.- Separata de Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra. N.º 47.

ALONSO Y GARCIA DEL PULGAR, Tomás

*Aportación al estudio de la indumentaria pastoril en Navarra/* Tomás Alonso y García del Pulgar.- Iruñea: Gobierno de Navarra. Departamento de Educación y Cultura, 1987.- pp. 85-93; 29 cm.- Separata de Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra. N.º 49.

ALTUNA, Jesús

*Introduction de l'Ane (Equus Asinus) au Pays Basque/* Jesús Altuna, Koro Mariczurrena.- [s.l.]: [s.e.], 1986.- pp. 125-130; 26 cm.- Separata de Archaeozoología. Mélanges.

ALTUNA, Jesús

*The magdalenian site of Erraila cave (Cestona, Euzkadi, Spain)/* Jesús Altuna.- [s.l.]: [s.e.], 1986.- pp. 24-26; 30 cm.- Separata de Old World Archaeology Newsletter - 10 (3).

- ALTUNA, Jesús  
*The mammalian faunas from the prehistoria site of La Riera/ Jesús Altuna.*— [s.l.]: [s.e.], [s.f.].— pp. 237-497; 30 cm.—
- ALTUNA, Jesús  
*Resultados del sondeo estratigráfico practicado en la cueva de Mairuelegorreta XI. Gorbea (Alava)/ Jesús Altuna, Amelia Baldeón.*— Gasteiz: Instituto Alavés de Arqueología, 1986.— pp. 47-62; 30 cm.— Separata de Estudios de Arqueología Alavesa. Tomo 13.
- ALTUNA, Jesús  
*Le gisement préhistorique de la grotte du Bignalats à Arudy (Pyrenées Atlantiques)/ Jesús Altuna, Geneviève Marsan.*— [s.l.]: Archéologie des Pyrenées Occidentales, 1986.— pp. 53-73; 30 cm.— Separata de Archéologie des Pyrenées Occidentales N.º 6. Contiene Première partie: Présentation des fouilles et étude de la faune des mammifères.
- AMERICA latina/ Sergó Mikoyán, director.— Moscú: Academia de Ciencias de la URSS, 1987.— N.º 6 (1987).— 96 p.; 24 cm.—
- AMERICA latina/ Sergó Mikoyán, director.— Moscú: Academia de Ciencias de la URSS, 1987.— N.º 7 (1987).— 96 p.; 24 cm.—
- AMERICA latina/ Sergó Mikoyán, director.— Moscú: Academia de Ciencias de la URSS, 1987.— N.º 8 (1987).— 96 p.; 24 cm.—
- AMURIZA, Xabier  
*Oinarriak. Ikaslegin izenaz argitaratuak/ Xabier Amuriza.*— [Zarautz]: Euskaltzaindia, 1987.— 254 p.; 20 cm.— (Oinarrizko euskara 3 saila).
- ANALISI. *Quadernes de comunicació i cultura. N.º 9.*— Barcelona: Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona, 1984.— 287 p.; 23 cm.—
- APALATEGI, Joxemartin  
*Introducción a la historia oral. Kontuzaharrak. (Cuentos Viejos)/ Joxemartin Apalategui; prólogo de Julio Caro Baroja.*— Barcelona: Editorial Anthropos, 1987.— 272 p.; 20 cm.— (Autores, texto y temas de Antropología 10).
- ARAMBURU, Martin  
*Manual de higiene y medicina popular/ Martin Aramburu, Manuel Bago Aguirre, prólogo de Carmelo de Echegaray.*— Vergara: [J.F. López], 1.899.— 308 p.; 22 cm.

- ARANA MARTIJA, José Antonio  
*Música vasca*/ José Antonio Arana Martija.- 2.<sup>a</sup> ed.- Bilbao: Caja de Ahorros Vizcaína, 1987.- 424 p.; 25 cm.- (Biblioteca musical del País Vasco - 1).
- ARBOLA/ Germán Yanke, director.- Bilbao: Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, 1987.- N.º 8 (1987).- 96 p.; 37 cm.-
- ARBOLA/ Germán Yanke, director.- Bilbao: Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, 1987.- N.º 9 (1987).- 97 p.; 37 cm.-
- ARCTOS: *Acta philologica Fennica*. - Helsinki: The classical Association of Finland, 1986.- Vol. XX; 21 cm.-
- ARREGI AZPEITIA, Gurutzi  
*Ermitas de Bizkaia*/ Gurutzi Arregi Azpeitia.- Bilbao: Diputación Foral de Bizkaia, 1987. Tomo I; 31 cm.-
- ARREGI AZPEITIA, Gurutzi  
*Ermitas de Bizkaia*/ Gurutzi Arregi Azpeitia.- Bilbao: Diputación Foral de Bizkaia, 1987.- Tomo II; 31 cm.-
- ARREGI AZPEITIA, Gurutzi  
*Ermitas de Bizkaia*/ Gurutzi Arregi Azpeitia.- Bilbao: Diputación Foral de Bizkaia, 1987.- Tomo III, 31 cm.-
- Las ARTES. *Catálogo de producciones en video sobre las artes en España*.- [Madrid]: Ministerio de Cultura. Dirección Gral. de Bellas Artes y Archivos, [s.f.].- 10 p.; 15 cm.-
- ASIA and Africa today.- Moscú: Academia de Ciencias de la URSS, 1987.- N.º 3 (1987).- 96 p.; 26 cm.-
- ASIA and Africa today.- Moscú: Academia de Ciencias de la URSS, 1987.- N.º 4 (1987).- 96 p.; 26 cm.-
- ASIE et Afrique aujourd'hui.- Moscú: Academia de Ciencias de la URSS, 1987.- N.º 3 (1987).- 96 p.; 26 cm.-
- ASIE et Afrique aujourd'hui.- Moscú: Academia de Ciencias de la URSS, 1987.- N.º 4 (1987).- 96 p.; 26 cm.-
- BARAÑANO, Kosme M. de  
*Acerca del teatro de marionetas de Heinrich von Kleist*/ Kosme M. de Barañano.- Donostia: Gipuzkoako Foru Aldundia. Kultura Departamentua, 1987.- 8 p., 18 ilustraciones; 28 cm.- Catálogo de exposición.
- BARRIO LOZA, José Angél  
*El templo de San Agustín de Durango*/ José Angel Barrio Loza.- Durango: Museo de Arte e Historia, 1987.- 14 p.; 36 fotografías; 25 cm.-

- BIBLIOGRAFIA *musical del País Vasco*.— Bilbao: Caja de Ahorros Vizcaína. Departamento Cultural, 1987.— 24 p.; 30 cm.— Catálogo de exposición.
- BIZKAIKO *baselizak: Ermitas de Bizkaia*/ Departamento de Etnografía del Instituto Labayru.— Bilbao: Euskal Arkeolojia, Etnografía eta Kondaira Museoa=Museo Arqueológico, Etnográfico e Histórico Vasco, 1987.— 12 p.; 24 cm.—
- BIZTANLERIAREN *inkestak ihardueraren arabera*=Encuesta de población en relación con la actividad. N.º 3/ Euskal Estatistika Erakundea=Instituto Vasco de Estadística.— Vitoria=Gasteiz: Eusko Jaurlaritza =Gobierno Vasco, 1987.— 52 p.; 26 cm.— Contiene datos referidos al mes de Marzo de 1987.
- BIZTANLERIAREN *inkestak ihardueraren arabera*=Encuesta de población en relación con la actividad. N.º 4/ Euskal Estatistika Erakundea=Instituto Vasco de Estadística.— Vitoria=Gasteiz: Eusko Jaurlaritza =Gobierno Vasco, 1987.— 52 p.; 26 cm.— Contiene datos referidos al mes de Abril de 1987.
- BIZTANLERIAREN *inkestak ihardueraren arabera*=Encuesta de población en relación con la actividad. N.º 5/ Euskal Estatistika Erakundea=Instituto Vasco de Estadística.— Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritza =Gobierno Vasco, 1987.— 52 p.; 26 cm.— Contiene datos referidos al mes de Mayo de 1987.
- BIZTANLERIAREN *inkestak ihardueraren arabera*=Encuesta de población en relación con la actividad. N.º 6/ Euskal Estatistika Erakundea=Instituto Vasco de Estadística.— Vitoria=Gasteiz: Eusko Jaurlaritza =Gobierno Vasco, 1987.— 52 p.; 26 cm.— Contiene datos referidos al mes de Junio de 1987.
- BOLETIN *bibliográfico*.— Madrid: Mundi-Prensa, Libros, 1987.— 24 p.; 22 cm.— Año XXXVIII - N.º 6 - Junio 1987.
- BOLETIN *bibliográfico*.— Madrid: Mundi-Prensa, Libros, 1987.— 24 p.; 22 cm.— Año XXXVIII - N.º 7 - Julio-Agosto 1987.
- BOLETIN *de la Cofradía Vasca de Gastronomía. N.º 15*.— San Sebastián: *Cofradía Vasca de Gastronomía*=Gastroνομιαzko Euskal Anaiartea, 1987.— 84 p.; 22 cm.—
- CASTILLO, Jaime del  
*La investigación y el desarrollo tecnológico en el País Vasco*/ Jaime del Castillo, Roberto Velasco.— Bilbao: Zur del Nervión, S.A.— 126 p.; 24 cm.—
- CATALEG *de Publicacions 1907-1986*.— Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 1986. 172 p.; 25 cm.—
- CIENCIAS *Sociales*.— Moscú: Academia de Ciencias de la URSS, 1987.— N.º 3 (1987).— 335 p.; 22 cm.—

- CILLAN GARCIA DE ITURROSPE, M.<sup>a</sup> del Coro  
*Dinámica evolutiva de las Juntas Generales de Guipúzcoa*/ M.<sup>a</sup> del Coro Cillán García de Iturrospe.- 35 fotocopias; 32 cm.-
- CILLAN Y GARCIA DE ITURROSPE, M.<sup>a</sup> del Coro  
*El Nacimiento del Senado en España*/ M.<sup>a</sup> del Coro Cillán y García de Iturrospe.- Cáceres: Universidad de Extremadura, 1986.- pp. 57-69; 21 cm.- Separata del Anuario de la Facultad de Derecho. N.º 4.
- CILLAN GARCIA DE ITURROSPE, M.<sup>a</sup> del Coro  
*Historia de los reglamentos parlamentarios en España 1810-1936*/ M.<sup>a</sup> del Coro Cillán García de Iturrospe.- Madrid: Editorial de la Universidad Complutense de Madrid. Servicio de Reprografía, 1985.- Tomo I; 21 cm.- (Tesis doctoral 79/85).
- CILLAN GARCIA DE ITURROSPE, M.<sup>a</sup> del Coro  
*Historia de los reglamentos parlamentarios en España 1810-1936*/ M.<sup>a</sup> del Coro Cillán García de Iturrospe.- Madrid: Editorial de la Universidad Complutense de Madrid. Servicio de Reprografía, 1985.- Tomo II; 21 cm.- (Tesis doctoral) 21 cm.-
- CLAUSURA *del centenario de la Universidad de Deusto = Deustu-ko Unibertsitatearen mendeurreneko amaiera*.- Bilbao: Universidad de Deusto, 1987.- 27 p.; 21 cm.-
- ECHENIQUE ELIZONDO, María Teresa  
*Historia lingüística vasco-románica*/ María Teresa Echenique Elizondo.- 2.<sup>a</sup> ed.- Madrid: Paraninfo, 1987.- 144 p.; 22 cm.- (Colección filológica).
- ECOCHARD, Maryse  
*Initiation à la recherche documentaire*/ Maryse Ecochard.- [s.l.]: Centre National de Documentation Pédagogique, 1980.- VHS; 19 mm. 43 s.
- EKONOMIAZ. *Revista de economía vasca*.- N.ºs 5-6. Invierno-Primavera 1987. Sector público. Gasteiz: Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco = Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia, 1986.- 526 p.; 24 cm.-
- ESKOLA *aldizkaria*/ Araba, Bizkaia, Gipuzkoako O.H.O.- Gasteiz: Hizkuntz Antolamendurako Zerbitzua, 1987.- 16 zka.; 25 cm.-
- ESPAÑA  
*Constitución española y Reglamento del Congreso de los Diputados*.- Madrid: Congreso de los Diputados, 1984.- 333 p.; 19 cm.-
- ESPAÑA  
*Leyes políticas del Estado*.- 5.<sup>a</sup> ed.- Madrid: Editorial Civitas, S.A. 1985.- 778 p.; 21 cm.-

- EUBA, Andoni  
*Pinturas/ Andoni Euba.*—Durango: Museo de Arte e Historia, 1987.—6 p., 8 láminas; 24 cm.—
- EUSKADI. *Eusko Jaurlaritza*  
*Euskal Herriko agintaritzaren aldizkaria=Boletín Oficial del País Vasco. Arauzko erabakiak=Disposiciones normativas. urtea 1985 año/ Eusko Jaurlaritza=Gobierno Vasco.*—Vitoria=Gasteiz: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia, 1986.—Tomo I Liburua; 27 cm.—
- EUSKADI. *Eusko Jaurlaritza*  
*Euskal Herriko agintaritzaren aldizkaria=Boletín Oficial del País Vasco. Arauzko erabakiak=Disposiciones normativas. Urtea 1985 año/ Eusko Jaurlaritza=Gobierno Vasco.*—Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia, 1986.—Tomo II Liburua; 27 cm.—
- EUSKADIKO K.A.ko errolda. *Emaitza estatistiko en aurrerapeña=C.A. de Euskadi. Padrón 1986. Avance de resultados estadísticos/ Euskal Estatistika Erakundea=Instituto Vasco de Estadística.*—Vitoria=Gasteiz: Eusko Jaurlaritza=Gobierno Vasco, 1987.—57 p.; 26 cm.—
- EUSKADIKO K.A.ko kontu ekonomikoak=*Cuentas económicas de la C.A. de Euskadi. 1984.*—Vitoria=Gasteiz: Euskal Estatistika Erakundea=Instituto Vasco de Estadística, 1987.—110 p.; 27 cm.—
- EUSKAL ARKEOLOJIA, ETNOGRAFIA ETA KONDAIRA MUSEOA=MUSEO ARQUEOLOGICO, ETNOGRAFICO E HISTORICO VASCO  
*1986. Txostena. Memoria 1986.*—Bilbao: Euskal Arkeologia, Etnografia eta Kondaira Museoa=Museo Arqueológico, Etnográfico e Histórico Vasco, 1987.—55 p.—24 cm.—
- EUSKAL GRAMATIKA. *Lehen urratsak.*—I/ Gramatika Bartzordea. Euskaltzaindia.—Birrargitalpena.—Iruñea: Euskaltzaindia, 1985.—518 p.; 24 cm.—
- EUSKAL hitz. *Euskararen I. erakusketa orokorra.*—Hizkuntz Politikarako Idazkaritza.—Gasteiz: Eusko Jaurlaritza, 1987.—80 p.; 24 cm.—
- II. EUSKAL mapagintza erakusketa. *Katalogoa=II Exposición de cartografía vasca. Catálogo.*—[Vitoria-Gasteiz]: Euskaltzaindia, 1987.—24 p.; 22 cm.—
- EUSKALGINTZAREN hainbat jakingarri 1987=*Iniciativas para la recuperación del euskera 1987/ Hizkuntz Politikarako Idazkaritza=Secretaría de Política Lingüística.*—Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritza=Gobierno Vasco, 1987.—108 p.; 23 cm.—

- EUSKERA XXXI (2 aldia) 1 zka. 1986.– Bilbo: Euskaltzaindia, 1987.– 252 p.; 24 cm.–
- EUSKERA XXXI (2 aldia) 2 zka. 1986.– Bilbo: Euskaltzaindia, 1987.– 362 p.; 24 cm.–
- FAR *Eastern Affairs*.– Moscú: Academia de Ciencias de la URSS, 1987.– N.º 3 (1987).– 176 p.; 26 cm.–
- FAR *Eastern Affairs*.– Moscú: Academia de Ciencias de la URSS, 1987.– N.º 4 (1987).– 152 p.; 26 cm.–
- FREIXAS, Xavier  
*On debt and stock as optimal financial instruments/*  
 Xavier Freixas.– Departament de Teoría Económica. Universitat Autònoma de Barcelona, 1987.– 19 p.; 21 cm.– (Southern European Economics Discussion Series. S.E.E.D.S. D.P. 55).
- GARATE, Dr.  
*Homenaje al doctor Isaac Barter/* Dr. Gárate.– Bilbao: [s.c.], 1985.– pp. 667-679; 24 cm.– Separata de Gaceta médica de Bilbao. Vol. 82 N.ºs 11-12.
- GARATE, Justo  
*Don Luis de Eleizalde/* Justo Gárate.– Buenos Aires: Instituto Americano de Estudios Vascos, 1987.– pp. 24-29; 22 cm.– Separata del Boletín del Instituto Americano de Estudios Vascos, N.º 118.
- GARMENDIA LARRAÑAGA, Juan  
*Juegos juveniles/* Juan Garmendia Larrañaga.– Donostia: Editorial Eusko Ikaskuntza, S.A., 1987.– pp. 25-27; 30 cm.– Separata de Anuario de Eusko Folklore. Tomo 33. 1985-86.
- GARRORENA MORALES, Angel  
*El lugar de la ley en la Constitución Española/* Angel Garrorena Morales.– Madrid: Centro de Estudios Constitucionales, 1980.– 143 p.; 21 cm.–
- GOTI ITURRIAGA, José Luis  
*Inventario patrimonial del Seminario de Historia de la Medicina Vasca (extracto)/* José Luis Goti Iturriaga.– Bilbao: Euskal Medikuntzaren Historia Mintegia = Seminario de Historia de la Medicina Vasca, 1985.– 18 p.; 30 cm.–
- GUIA *de servicios turísticos* 1987.– Pamplona: gobierno de Navarra.– Departamento de Industria, Comercio y Turismo, 1987.– 20 cm.–
- HITZ *elkarketa 1/* *Lef Batzordea*.– Bilbao: Euskaltzaindia, 1987.– 455 p.; 30 cm.–
- HOLBEK, Bengt  
*Interpretation of Fairy Tales/* Bengt Holbek.– Helsinki: Academia Scientiarum Fennica, 1987.– 680 p.; 24 cm.– (FF Communications N.º 239).

- IDATZ eta Mintz. *Literatur atalen sorta. 13/14 zkak.*— Bilbao: Labayru Ikastegia.— 47 p.; 23 cm.—
- IMAGES à lire. *Videothèque.*— [s.l.]: Centre National de Documentation Pédagogique, [s.f.].— 64 p.; 29 cm.—
- INDICE español de Humanidades.— Madrid: Instituto de Información y Documentación en Ciencias Sociales y Humanidades. C.S.I.C., 1986.— Vol. IV; 25 cm.—
- INSTITUT d'Estudis Catalans 1907-1986.— Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 1986.— 29 p.; 25 cm.—
- L'INSTITUT d'Estudis Catalans. *Els seus primers XXV anys.*— Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 1935.— 318 p.; 26 cm.—
- INSTITUTO LABAYRU IKASTEGIA  
*Ekintzak=Memoria 1986.*— Bilbao: Labayru Ikastegia, 1987.— 221 p.; 30 cm.—
- II JORNADAS de Folklore: *Danza Social.*— Pamplona: Gobierno de Navarra. Departamento de Educación y Cultura, 1987.— pp. 7-84; 29 cm.— Separata de Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra. N.º 49.
- KAJANTO, Iiro  
*Poggio Bracciolini and classicism. A Study in Early Italian Humanism/ Iiro Kajanto.*— Helsinki: Academia Scientiarum Fennica, 1987.— 43 p.; 25 cm.— (Annales. Serie B. Tomo 238).
- KATALOGOA 87.— Donostia: Habe, 1987.— 26 p.; 21 cm.—
- 1987ko LABURBILDUMA. *Panorámica 1987/ Euskal Estatistika Erakundea=Instituto Vasco de Estadística.*— Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritzako Zabalkunde eta Harremanetarako Zerbitzuak=Servicio de Publicaciones y Relaciones del Gobierno Vasco, 1987.— 140 p.; 26 cm.—
- LAFFONT, Jean-Jacques  
*Autocontracting incentive contracts/ Jean-Jacques Laffont, Jean Tirole.*— Departament de Teoría Económica. Universitat Autònoma de Barcelona, 1987.— 25 p.; 21 cm.— (Southern European Economics Discussions Series. S.E.E.D.S. D.P. 51).
- LAFFONT, Jean-Jacques  
*Optimal taxation of a non linear pricing monopolist/ Jean-Jacques Laffont.*— Departament de Teoría Económica. Universitat Autònoma de Barcelona, 1987.— 26 p.; 21 cm.— (Southern European Economics Discussions Series. S.E.E.D.S. D.P. 52).
- LAON et ses manuscrits.— [s.l.]: Centre National de Documentation Pédagogique, [s.f.].— VHS.

- LE BRETON, M.  
*On the robustness of the impossibility result in the topological approach to social choice/* M. Le Breton, J.R. Uriarte.- Departament de Teoría Económica. Universitat Autònoma de Barcelona, 1987.- 23 p.; 21 cm.- (Southern European Economics Discussion Series. S.E.E.D.S. D.P. 54).
- LIBROS *Promos. Catálogo N.º 1-87.*- Alicante: Libros Promos, 1987.- 12 p.; 33 cm.-
- LOPEZ GOMEZ, Pedro  
*Los archivos de Galicia: Estado de la cuestión/* Pedro López Gómez.- Donostia: Editorial Eusko Ikaskuntza, S.A. 1987.- 13 p.; 30 cm.- Separata de X Congreso de Estudios Vascos. Pamplona, 21-25 Abril 1987.
- MARRODAN, Mario Angel  
*Confesión personal/* Mario Angel Marrodán.- [Vigo]: Alvaro M. Pérez Barrio, 1987.- 21 p.; 22 cm.- (Cuencos Literarios 17).
- MARRODAN, Mario Angel  
*Los murmullos de aire/* Mario Angel Marrodán.- Madrid: Agrupación Hispana de Escritores, 1987.- 24 p.; 21 cm.- (Cuadernos de Poesía Alisma N.º 5).
- MARRODAN, Mario Angel  
*O calvario diario/* Mario Angel Marrodán.- [Torres Novas]: José Dos Santos Marques, 1965.- 24 p.; 16 cm.- (Panorámica Poética Luso-Hispánica. Vol 44).
- MARRODAN, Mario Angel  
*Sufrir a fuego lento (sonetos)/* Mario Angel Marrodán.- [Vigo]: Alvaro M. Pérez Barrio, 1987.- 60 p.; 22 cm.- (Cuencos Literarios 18).
- MEDIKUNTZA *Historiaren Euskal Elkarte. Aldizkaria 1=Boletín de la Sociedad Vasca de Historia de la Medicina N.º 1.*- [s.l.]: Medikuntza Historiaren Euskal Elkarte, [s.f.]- 8 p.; 25 cm.-
- MONUMENTOS *de Bizkaia. Uribe. Busturialdea. Lea. Artibai.*- Bilbao: Diputación Foral de Bizkaia=Bizkaiko Foru Aldundia, 1987.- 375 p.; 30 cm.-
- MUJICA, Luis Mari  
*Toponimia, Fonetika, Lexikoa (Legazpi eta Bergarako toponimia)/* Luis Mari Mujika.- [Lazkao]: Krisilu editoriala, 1978.- 426 p.; 21 cm.-
- MUNDAIZ: *Revista crítica del libro universitario, 1986 Enero-Junio. N.º 31.*- San Sebastián: Universidad de Deusto/ Facultad de Filosofía y Letras (E.U.T.G.). 1986.- 264 p.; 22 cm.-

- MUNDAIZ: *Revista crítica del libro universitario, 1986 Julio-Diciembre, N.º 32.*— San Sebastián: Universidad de Deusto. Facultad de Filosofía y Letras (E.U.T.G.), 1987.— 287 p.; 22 cm.—
- MUNIBE (*Antropología-Arkeología*).— San Sebastián=Donostia: Sociedad de Ciencias Aranzadi Zientzi Elkarte, 1987.— Vol. 39; 29 cm.—
- MUSEO de Arte e Historia. *Durango*  
1986 *Txostena. Memoria 1986.*— Durango: Museo de Arte e Historia, 1987.— 22 p.; 24 cm.—
- NAVARRA. *Français.*— Pamplona: Gobierno de Navarra. Departamentos de Presidencia y de Industria, Comercio y Turismo, 1986.— 50 p.; 23 cm.—
- NAVARRA. *Euskara.*— Pamplona: Gobierno de Navarra. Departamento de Industria, Comercio y Turismo, 1986.— 50 p.; 23 cm.—
- NAVARRA. *Catalá.*— Pamplona: Gobierno de Navarra. Departamentos de Presidencia y de Industria, Comercio y Turismo, 1986.— 50 p.; 23 cm.—
- NAVARRA. *English.*— Pamplona: Gobierno de Navarra. Departamentos de Presidencia y de Industria, Comercio y Turismo, 1986.— 50 p.; 23 cm.—
- NAVARRA.— Pamplona: Gobierno de Navarra. Departamentos de Presidencia y de Industria, Comercio y Turismo, 1986.— 50 p.; 23 cm.—
- NEUPHILOLOGISCHE *Mitteilungen; Bulletin de la Société Néophilologique.*— Helsinki: Société Néophilologique.— Tomo LXXXVIII, N.º 1 (1987); 21 cm.—
- ONDARROA 1987.— [Gernika]: Kultur Etxea=Casa de Cultura, 1987.— 88 p.; 32 cm.—
- OSPITALE *estatistika*=Estadística hospitalaria 1985.— Vitoria-Gasteiz: Euskal Estatistika Erakundea=Instituto Vasco de Estadística, 1987.— 145 p.; 27 cm.—
- La(s) OTRA(s) *historias. (Una reflexión sobre los métodos y los temas de la investigación histórica). Año I - N.º 1, Junio 1987.*— Bergara: UNED, 1987.— 146 p.; 19 cm.—
- PEREZ HERRERO, Luis  
*El Concierto Económico con el País Vasco/ Luis Pérez Herrero.*— Tomo I; 30 cm.— Tesis presentada en la Universidad Autónoma de Barcelona. Facultad de Ciencias Económicas. Barcelona, 1987 para la obtención del Grado de Doctor en Economía.
- PEREZ HERRERO, Luis  
*El Concierto Económico con el País Vasco/ Luis Pérez Herrero.*— Tomo II; 30 cm.— Tesis presentada en la Universidad Autónoma de Barcelona. Facultad de Ciencias Económicas. Barcelona, 1987 para la obtención del Grado de Doctor en Economía.

PEREZ HERRERO, Luis

*El Concierto Económico con el País Vasco/ Luis Pérez Herrero.*— Tomo III; 30 cm.— Tesis presentada en la Universidad Autónoma de Barcelona. Facultad de Ciencias Económicas. Barcelona, 1987 para la obtención del Grado de Doctor en Economía.

*Las PRENSAS. N.º 50.*— Málaga: Librería anticuaria.— 42 p.; 22 cm.—

*PROBLEMAS del Extremo Oriente.*— Moscú: Academia de Ciencias de la URSS, 1987.— N.º 3 (1987).— 213 p.; 22 cm.—

*PROBLEMAS del Extremo Oriente.*— Moscú: Academia de Ciencias de la URSS, 1987.— N.º 4 (1987).— 166 p.; 22 cm.—

*PYRENAICA. N.º 147.*— Bilbao: Federación Vasca de Montaña, 1987.— N.º 2 de 1987; 19 cm.—

RAYSSAC, Michel

*Trois classes vont au musée: Corot, le peintre/ Michel Rayssac.*— Reims: Centre National de Documentation Pédagogique, 1985.— VHS; 30 mn.

RENUCCI, Guillemette

*L'enfant de sixième et les bibliothèques/ Guillemette Renucci, Suzanne Saisse.*— [s.l.]: Centre National de Documentation Pédagogique, 1979.— VHS; 27 mn. 30 s.

*REVISTA de Arqueología.*— Madrid: Zugarto Ediciones, 1987.— Año VIII, N.º 75, Julio 1987.— 66 p.; 29 cm.—

*REVISTA de Arqueología.*— Madrid: Zugarto Ediciones, 1987.— Año VIII, N.º 76, Agosto, 1987.— 66 p.; 29 cm.—

*REVISTA de Arqueología.*— Madrid: Zugarto Ediciones, 1987.— Año VIII, N.º 77, Setiembre, 1987.— 66 p.; 29 cm.—

*REVISTA de las Cortes Generales. Primer Cuatrimestre 1984 - N.º 1.*— Madrid: Congreso de los Diputados, 1984.— 333 p.; 24 cm.—

RIIKONEN, H.K.

*Menippean Satire as a Literary Genre with special reference to Seneca's Apocolocyntosis/ H.K. Riikonen.*— Helsinki: Societas Scientiarum Fennica, 1987.— 58 p.; 25 cm.— (Communicationes Humanarum Litterarum 83).

ROLDAN GUAL, José María

*Inmigrantes franceses en Fuenterrabía: un «censo» de 1611/ José María Roldán Gual.*— Donostia: Ingeba, 1987.— pp. 165-173; 25 cm.— Separata de Lurralde. Investigación y espacio. N.º 10.

SALINAS QUIJADA, Francisco

*Garantías y otras precauciones legislativas forales históricas de la soberanía del antiguo Reino de Navarra/ Francisco Salinas Quijada.*— Madrid: Fragua,

- 1987.- pp. 433-453; 23 cm.- Separata de Información y Derecho de la Información. Homenaje al Profesor José María Desantes Guanter.
- SAN SEGUNDO, M.<sup>a</sup> Jesús**  
*Do private schools make a difference?/ M.<sup>a</sup> Jesús San Segundo.-* Departament de Teoria económica. Universitat Autònoma de Barcelona, 1987.- 33 p.; 21 cm.- (Southern European Economics Discussion Series. S.E.E.D.S. D.P. 50).
- SATRUSTEGI, José M.**  
*Euskal Textu Zaharrak II/ José M. Satrustegi.-* Iruña: Real Academia de la Lengua Vasca=Euskaltzaindia, 1987.- 364 p.; 24 cm.- (Colección Euskararen Lekukoak - 13).
- SEMINARIO DE HISTORIA DE LA MEDICINA VASCA=EUSKAL MEDIKUNTZAREN HISTORIA-MINTEGIA**  
*Memoria 1979-1980.-* Bilbao: Seminario de Historia de la Medicina Vasca=Euskal Medikuntzaren Historia-Mintegia, 1980.- 12 p.; 22 cm.-
- SOISALON-SOININEN, Ilinari**  
*Studien zur septuaginta-syntax/Ilinari Soisalon-Soininen.-* Helsinki: Academia Scientiarum Fennica, 1987.- 224 p.; 25 cm.- (Annales. Serie B. Tomo 237).
- SOLE TURA, Jordi**  
*Les Cortes Generales en el sistema constitucional/ Jordi Solé Tura, Miguel A. Aparicio Pérez.-* Madrid: Editorial Tecnos, S.A., 1984.- 311 p.; 19 cm.- (Temas clave de la Constitución Española).
- TRIBOUT, Claudine**  
*Une animation en BCD/ Claudine Tribout.-* Reims: Centre National de Documentation Pédagogique, 1985.- VHS; 28 mn.-
- TURISMO en Navarra. Invierno 1987.-** Pamplona: Gobierno de Navarra. Departamento de Industria, Comercio y Turismo, 1987.- 90 p.; 30 cm.-
- UNESCO Albistaria.-** Paris: Unesco, 1987.- 27 znb., Apirila, 1987.- 38 p.; 30 cm.-
- UNESCO Albistaria.-** Paris: Unesco, 1987.- 28 znb. Maiatza, 1987.- 34 p.; 30 cm.-
- UNESCO Albistaria.-** Paris: Unesco, 1987.- 29 znb., Ekaina, 1987.- 38 p.; 30 cm.-
- WAANANEN, Veikko**  
*Le journal-épître d'Égérie (Itinerarium Egeriae). Etude linguistique/ Veikko Väänänen.-* Helsinki: Academia Scientiarum Fennica, 1987.- 177 p.; 25 cm.- (Annales. Serie B. Tomo 230).

ZARAUZko Artistak 1866-1987 artistas de Zarautz.-[Zarautz]: [Itxaropena, S.A.], 1987.- 53 p.; 30 cm.- Catálogo de exposición.

ZINTZIEN Historiaren Euskal Museoa=Museo Vasco de Historia de las Ciencias.- [s.l.]: Caja de Ahorros Municipal de Bilbao=Bilbo Aurrezki Kutxa, [s.f.]- 18 p.; 24 cm.-

# ZUZENBIDEAK - DIRECCIONES

## IDAZKARITZA NAGUSIA - SECRETARIA GENERAL

Diputación Foral de Guipúzcoa  
Churruca, 7-2.º  
20.004-DONOSTIA  
Teléfono: 42 51 11.  
ORDUTEGIA/HORARIO 9'30-13'30 / 16-19

## ARABAKO BULEGOA - OFICINA EN ALAVA

Diputación Foral de Alava  
San Antonio, 41  
01.005-GASTEIZ  
Teléfono: 23 15 52.  
ORDUTEGIA/HORARIO 17-21

## BIZKAIKO BULEGOA - OFICINA EN BIZKAIA

Diputación Foral de Bizkaia  
Arbieto, 3-2.º  
48.008-BILBAO  
Teléfono: 415 78 30.  
ORDUTEGIA/HORARIO 11-13'30

## NAFARROAKO BULEGOA - OFICINA EN NAVARRA

García Castañón, 2-6.º  
31.002-IRUÑEA  
Teléfono: 22 21 05.  
ORDUTEGIA/HORARIO 11-14 / 16-20

## EUSKAL HERRIKO HISTORIA KONTENPORANEOKO DOKUMENTAZIO ZENTROA CENTRO DE DOCUMENTACION DE HISTORIA CONTEMPORANEA DEL PAIS VASCO

Casa Palacio Rameri  
Pampinot, sn.  
20280 HONDARRIBIA. GIPUZKOA  
Teléfono 641077  
ORDUTEGIA/HORARIO 9-14

# ZUZENBIDEAK - DIRECCIONES

## IDAZKARITZA NAUTIKA - SECRETARIA GENERAL

Diputación Foral de Guipúzcoa  
Calle 7, 2.<sup>o</sup>  
30.004 DEUSTOIA  
Teléfono: 42 21 11  
ORD. TELEM. HORARIO 7.30-13.30 y 16.30

## ASARAKO BULEGOA - OFICINA EN ALAVA

Diputación Foral de Álava  
San Antonio, 41  
01.002 ALAVIA  
Teléfono: 32 19 22  
ORDUTEGIA HORARIO 17.30

## DIRKAIKO BULEGOA - OFICINA EN BIZKAIA

Diputación Foral de Bizkaia  
Avenida 4, 2.<sup>o</sup>  
48.008 BILBAO  
Teléfono: 412 18 30  
ORDUTEGIA HORARIO 11.30-13.30

## NAVARARAKO BULEGOA - OFICINA EN NAVARRA

Gran Calleada, 28.<sup>o</sup>  
31.001 PAMPLONA  
Teléfono: 22 21 05  
ORDUTEGIA HORARIO 11.30-13.30

## ETIKETA HERRIKO HISTORIA KONTINGORAKORAKO DOKUMENTAZIO ZENTROA CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE HISTORIA KONTINGORAKO AREA DEL BARRIO

Casa Euzko Ramak  
Pamplona 30  
31.001 PAMPLONA  
Teléfono 22 21 07  
ORDUTEGIA HORARIO 9.15

EDITORIAL  
EUSKO IKASKUNTZA, S.A.



SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS